
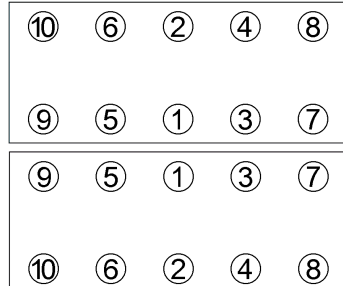
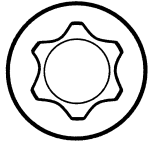


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>062.051</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	M 12 * 10 Nm 60 Nm	M 8 20 Nm
➤	90°	
➤	90°	
➤	90°	

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

### Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

✚ 1,2 mm, Ø 86,8 mm, rechts/right/droite/derecha

Mot.: OM 629.910/911/912

E 420 CDI, GL 420 CDI/450 CDI, M 420 CDI/450 CDI

S 420 CDI/450 CDI

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*062.051\***